

Monitor de Vídeo

(Ref. 7686)

Manual de Instalación



TelevésIntegra®

Comunicaciones en el Hogar

www.televesintegra.com

ÍNDICE	PAG.
1.- MONITOR DE VÍDEO TelevesIntegra®	7
1.1.- DESCRIPCIÓN DE FUNCIONALIDADES	7
1.2.- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	7
1.3.- DESCRIPCIÓN DE ENTRADAS Y SALIDAS	8
1.4.- INSTALACIÓN Y CONEXIÓN DEL MONITOR DE VÍDEO	8
2.- INCORPORAR UN NUEVO MONITOR DE VÍDEO A LA INSTALACIÓN ...	12
2.1.- INCORPORACIÓN DE UN MONITOR A UNA INSTALACIÓN	12
2.2.- SUSTITUIR UN MONITOR DE VÍDEO POR OTRO EN UNA INSTALACIÓN	13
2.3.- INCORPORAR UN NUEVO MONITOR DE VÍDEO EN LA INSTALACIÓN EXISTENTE	13
Apéndice A.- FUNCIONES BÁSICAS DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN ..	14
Apéndice B.- INCORPORACIÓN DE DISPOSITIVOS DE RED A LA BASE DE DATOS DEL MONITOR	15

**IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.**

- Antes de manipular o conectar el equipo leer este manual.
- Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, no exponer el equipo a la lluvia o a la humedad.
- No quitar la tapa del equipo sin desconectarlo de la red.
- No obstruir las ranuras de ventilación del equipo.
- Deje un espacio libre alrededor del aparato para proporcionar una ventilación adecuada.
- El aparato no debe ser expuesto a caídas o salpicaduras de agua. No situar objetos o recipientes llenos de agua sobre o cerca del aparato si no se tiene la suficiente protección.
- No situar el equipo donde pueda estar sometido a fuertes vibraciones o sacudidas.

**OPERACIÓN SEGURA DEL EQUIPO.**

- Si algún líquido u objeto se cayera dentro del equipo, por favor recurra al servicio técnico especializado.
- Para desconectar el equipo de la red, tire del conector, nunca del cable de red.
- No conectar el equipo a la red eléctrica hasta que todas las demás conexiones del equipo hayan sido efectuadas.

**DESCRIPCIÓN DE SIMBOLOGÍA DE SEGURIDAD.**

- Para evitar el riesgo de choque eléctrico no abrir el equipo.



- Este símbolo indica que el equipo cumple los requerimientos de seguridad para equipos de clase II.



- Este símbolo indica que el equipo cumple los requerimientos del marcado CE.



- Uso en interior.

1.- MONITOR DE VÍDEO TelevésIntegra®.

1.1.- DESCRIPCIÓN DE FUNCIONALIDADES.

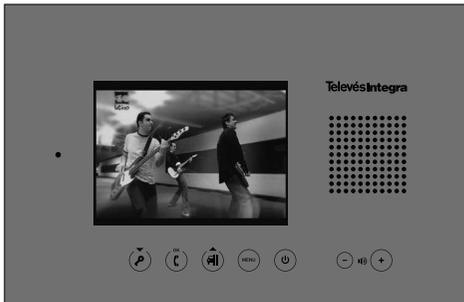
- Funciones completas de televisor.
- Funciones completas de Radio FM (Si la instalación está preparada).
- Pantalla TFT 5" en color.
- Manos libres para la realización de llamadas de videoportero y de llamadas internas (sólo en el caso de que en la instalación exista uno o más Terminales de servicios).
- Recepción de llamadas del videoportero.
- Apertura de la puerta exterior para el acceso de personas.
- Apertura del portal de coches.
- Teclado táctil.

1.2.- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.

Canal de servicios		
Nivel de salida	dBµV	104
Frecuencia portadora	MHz	22,462
Desviación en frecuencia	KHz	± 300
Ancho de banda ocupado	Mhz	1,3
Sensibilidad	dBµV	49
Rechazo al segundo armónico	dB	70
ROE (10-2250 Mhz)	dBµV	< -7
Canales de radio y TV		
Nivel de entrada mínimo para canales de TV	dBµV	65
Nivel de entrada mínimo para canales de FM	dBµV	39
General		
Alimentación	V ---	11 - 13
Consumo máximo	A	1,65

Las características técnicas se definen para una temperatura ambiente máxima de 40°C.

1.3.- DESCRIPCIÓN DE ENTRADAS, SALIDAS Y BOTONES.



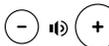
 Permite abrir el portal del edificio, cambiar de canal de TV o Radio y navegar por los menús.

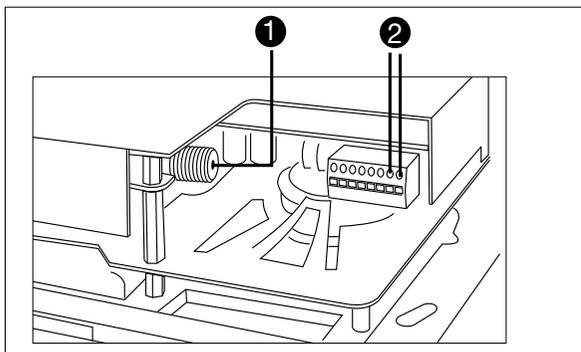
 Permite contestar y finalizar cualquier llamada procedente de la placa de vídeo portera o de cualquier otro elemento **TelevesIntegra**. Utilizada también cuando está dentro de los menús.

 Permite abrir una segunda puerta del edificio, cambiar de canal de TV o Radio y navegar por los menús.

 Con el monitor encendido, permite el acceso a los menús de usuario.

 Enciende y apaga el monitor. (Si pulsa durante 7 segundos, el equipo se resetea).

 Ajuste de volumen del monitor.



1.- Conector RF.

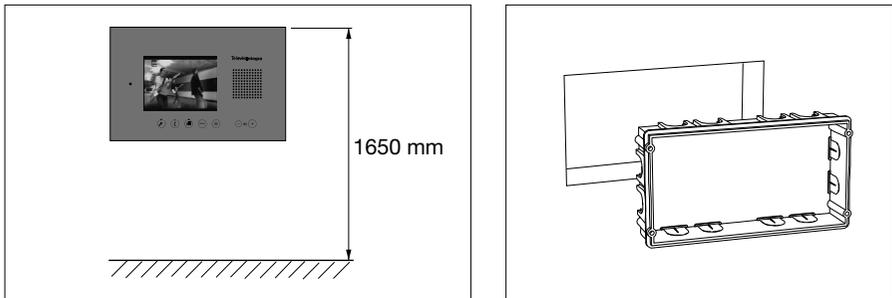
2.- Conector alimentación a 12V (sin polaridad).

1.4.- INSTALACIÓN Y CONEXIÓN DEL MONITOR DE VÍDEO.

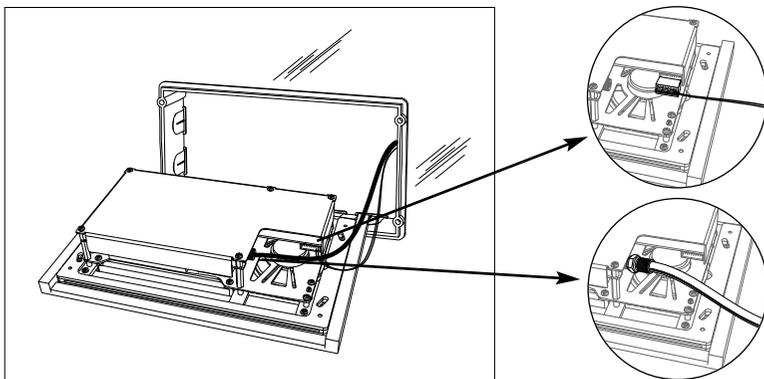
La instalación del Monitor de vídeo se realiza dentro de la caja de empotrar ref. 7629, habitualmente en la cocina de la vivienda.

Esta unidad, por la calidad y tamaño de la imagen de su pantalla, constituye un auténtico televisor.

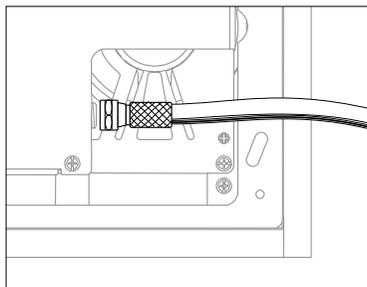
Le sugerimos que siga las indicaciones de altura de la siguiente figura para una correcta visualización de la pantalla TFT color de 5”.



Una vez colocada la caja de conexiones en su ubicación definitiva, hecho el cableado y antes de fijar definitivamente el Monitor de vídeo en su posición final, efectúe las conexiones de alimentación y la conexión del cable coaxial.

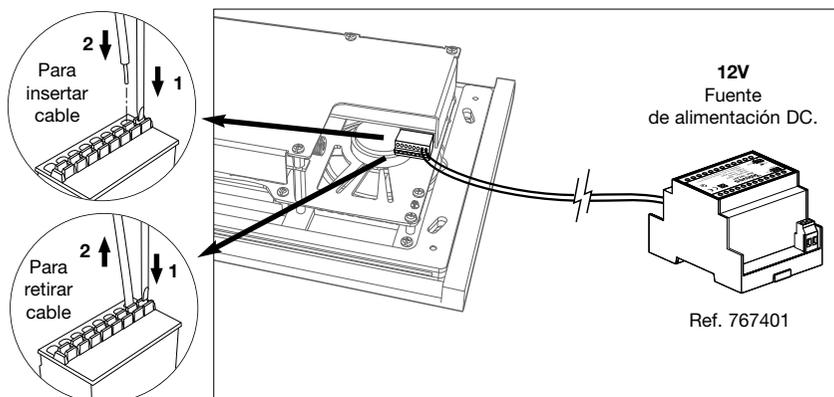


El conexionado, en el Monitor de vídeo, del cable coaxial se realiza en su parte posterior, en el conector "F", tal como se muestra en la siguiente figura:

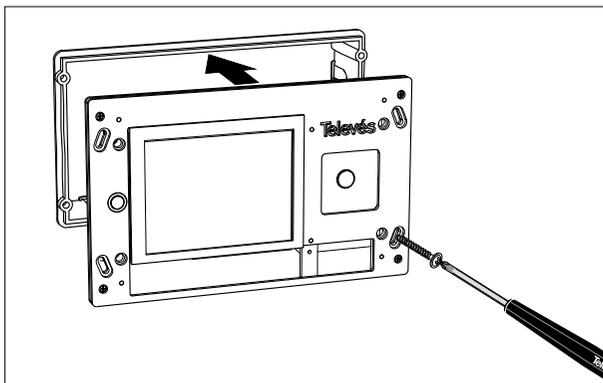


Para la alimentación del Monitor de vídeo, utilice la fuente DC ref. 767401.

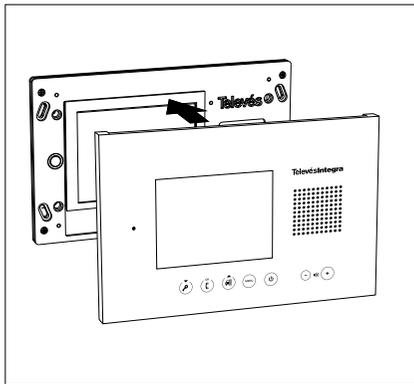
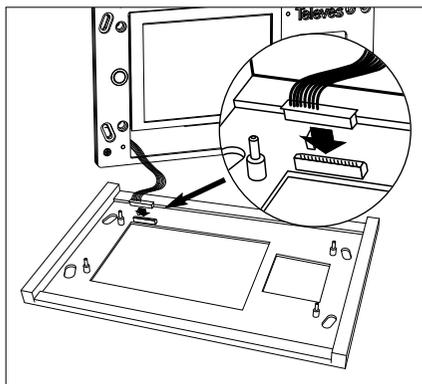
La conexión de los cables de alimentación con la fuente y el monitor se realizan como muestra la siguiente figura:



Coloque el monitor en la caja de empotrar teniendo cuidado de no doblar en exceso el cable coaxial y fíjelo mediante los 4 tornillos.



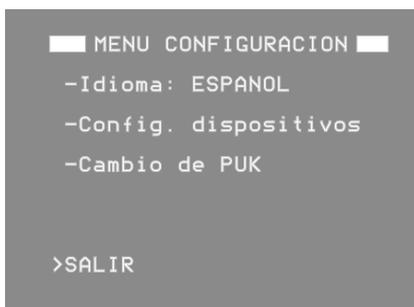
Conecte la placa embellecedora (ref. 7680, 7681, 7682) al monitor mediante el conector de 14 pines y finalmente inserte la placa sobre el videoportero haciendo una ligera presión hasta que la placa quede sujeta.



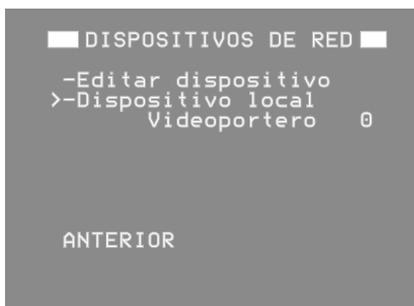
2.- INCORPORAR UN MONITOR A UNA INSTALACIÓN.

2.1.- INCORPORACIÓN DEL PRIMER MONITOR EN LA INSTALACIÓN.

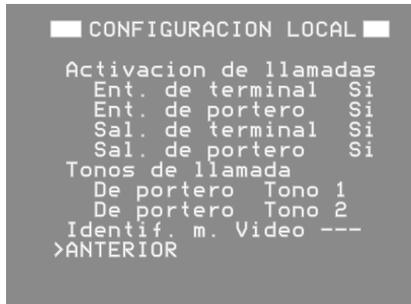
Encienda el monitor pulsando la tecla de encendido (⏻). Si su monitor no viniera configurado de fábrica, entonces verá la siguiente pantalla:



Sitúe el cursor en **Config dispositivos** y pulse (OK) (suba y baje en la pantalla con las teclas (↑) y (↓)), y seguidamente entrará en el siguiente menú:



Seleccione **Dispositivo local** y pulse (OK):



Sitúe el cursor sobre **Identif. m. video** y pulse . Ahora con las teclas  y  seleccione la dirección entre **1** y **29** y luego pulse . Si la dirección seleccionada ya está siendo utilizada por el GIC aparecerá el mensaje “ERR. Id. No Válido”. Seleccione otra dirección.

2.2.- SUSTITUIR UN MONITOR DE VÍDEO POR OTRO EN UNA INSTALACIÓN.

Debe conocer la dirección del monitor averiado. Retírelo y sustitúyalo por el nuevo. Si el nuevo monitor viene sin programar, al encenderlo aparecerá la pantalla de inicio descrita en el apartado anterior. Repita los pasos descritos anteriormente. Al seleccionar la dirección aparecerá el mensaje “ERR. Id. No Válido”, recuerde que en el GIC la dirección está ocupada ya que estaba asignada al monitor averiado. Seleccione de nuevo la misma dirección, pulse  y aparecerá el mensaje “Id. Reutilizado” al pie de la pantalla durante unos instantes.

2.3.- INCORPORAR UN NUEVO MONITOR DE VÍDEO EN LA INSTALACIÓN EXISTENTE.

Proceda como se describió en el apartado 2.1. Asegúrese de que la dirección seleccionada no está ocupada; en caso contrario aparecerá el mensaje “ERR. Id. No Válido”, seleccione otra dirección y pulse .

Apéndice A.- FUNCIONES BÁSICAS DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Como habrá comprobado, el menú de configuración permite, además de asignar la dirección del monitor, seleccionar el idioma, cambiar el PUK (0000000000 por defecto) y realizar un PRESET del equipo.

Utilice las teclas  y  para situarse en la opción y luego con  seleccione la opción, siga las instrucciones proporcionadas por cada menú.

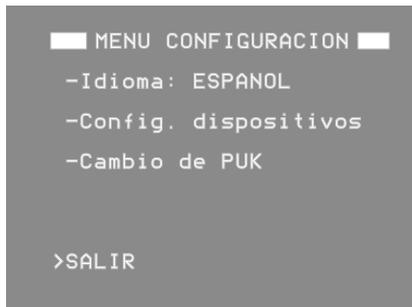
Apéndice B.- INCORPORACIÓN DE DISPOSITIVOS DE RED A LA BASE DE DATOS DEL MONITOR

Desde el monitor podrá controlar todos los dispositivos que están conectados a la red coaxial: Terminales de servicio, vídeo porteros, terminales de control, terminal de entradas y salidas. También desde el monitor podrá llamar al vídeo portero, a los terminales de servicio y a otros monitores.

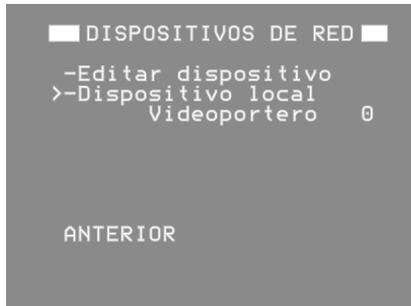
Para que estas funciones puedan realizarse ha de incluirse en la base de datos del monitor las direcciones y el tipo de dispositivo asociado a esa dirección.

El procedimiento es el siguiente: si su monitor no está en el menú de fondo verde apá-

guelo y pulse las teclas ,  y , libere las teclas y pulse la tecla  hasta que aparezca el menú de inicio:

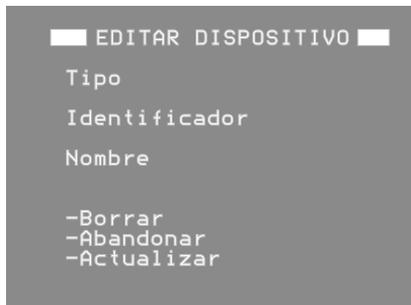


Sitúe el cursor en la opción **Config. Dispositivos** y luego pulse :



Como puede apreciar la base de datos ya incluye al Videoportero con dirección **0** ya que este dispositivo estará siempre presente y con esta dirección en cualquier instalación.

Para añadir nuevos elementos sitúe el cursor en **Editar dispositivos** y luego pulse



La opción “*Tipo*” le permitirá seleccionar entre: T. de Servicios, Videoportero, Monitor vídeo, Term. Control, Term ENT/SAL. Cada vez que pulsa  el tipo de dispositivo cambia así como el atributo nombre que en el caso del Videoportero, Term ENT/SAL y Term. Control desaparece.

El campo “*Identificador*” le permitirá asociar una dirección numérica al dispositivo; para terminales de videoportería de **10** al **29** y para terminales de servicio y monitores del **1** al **29**. Este valor ha de coincidir con el valor que a la hora de programar el dispositivo se le ha dado; ejemplo si un Terminal de servicio fue configurado con la direc-

ción 1, cuando se de de alta en el monitor habrá que darle al campo identificador el valor 1

Cuando “*Tipo*” está asociado al T. de Servicios o al Monitor de Vídeo, el atributo “nombre” puede tomar los siguientes valores en el siguiente orden: Entrada, Terraza, Comedor, Dormitorio, Terminal, Garaje, Salón, Sala, Cocina, Hall, Trastero. Esto permitirá asociar un nombre lógico según su ubicación en la vivienda al dispositivo en cuestión.

En el caso de un terminal de control usted podrá asignar nombres a los tres relés que están disponibles por cada terminal de control hasta un máximo de tres terminales de control. Los nombres de los relés que podrá asignar son los siguientes: Calefacción, Riego, Aire. Acond, Luz, Luz exterior, Luz general, Agua, Agua general, Lavadora, Lavavajillas, No instalado, Sin nombre.

Para cambiar este campo sitúe el cursor en el actuador correspondiente y pulse la tecla  hasta encontrar el nombre que más le interese.

Una vez completados los campos sitúe el cursor en **Actualizar** y pulse .

Televes	DECLARATION OF CONFORMITY N° 090707171451	
	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DECLARATION DE CONFORMITE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTÄMMELSE VAATIMUSTENMUKAISUSVAKUUTUS
<p>Manufactures / Fabricante / Fabricante / Fabricant / Fabricante / <i>Fabrikant / Kετοασεωσιστης / Tilvekkure / Valmistaja:</i> Televes S.A.</p> <p>Address / Dirección / Direção / Adresse / Indirizzo / Adresse / <i>Διεύθυνση / Adress / Oostie:</i> Rúa Benéfica de Conxo, 17 15706-Santiago de Compostela (Spain)</p> <p>VAT/NIF / NIF / VAT / VAT / Steuernummer / APM / Moms / ALV: A-15010176</p>		
<p>Declare under our own responsibility the conformity of the product / Declara bajo su exclusiva responsabilidad la conformidad del producto / Declara sob sua exclusiva responsabilidade a conformidade do produto / Déclare sous notre propre responsabilité la conformité de ce produit / Dichiaro sotto la sua esclusiva responsabilità la conformità del prodotto / Wir übernehmen die Verantwortung für die Konformität des Produktes / Πιστοποιώ με δική μου ευθύνη την συμμόρφωση του προϊόντος / Försäkrar om överstämmelse enligt tillverkarens eget ansvar för produkten / Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme tuotteen yhdenmukaisuus:</p>		
<p>Referencia / Referencia / Referência / Articolo / <i>Artikelnummer / Αριθμός / Referens / Referenst:</i> 7686XX</p> <p>Description / Descripción / Descrição / Description / Descrizione / <i>Beschreibung / Περιγραφή / Beskrivning / Kavaus:</i> Monitor de videoporteria empotrar individual</p> <p>Trademark / Marca / Marca / Marque / Marchia / Handelsmarke / <i>Märke / Varumärke / Tavaramerkki:</i> Televes</p>		
<p>With the requirements of / Con los requerimientos de / Com as especificações de / Avec les conditions de / Con i requisiti di / Die Voraussetzungen erfüllen / Με τις απαιτήσεις του / Enligt följande bestämmelser / Seuraavien määrätyksien:</p> <ul style="list-style-type: none"> - EMC Directive 2004 / 108 / EC. - Low Voltage Directive 2006 / 95 / EC. 		
<p>Following standards / Con las normas / Com as normas / Selon les normes / Con le norme / Folgende Anforderung / Ακόλουθη πρότυπα / Följande standard / Seuraavien standardien:</p> <p>EN 60950-1: 2001 + A11:2004: Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements. EN 55022: 1998 + A1: 2000 + A2: 2003: Information technology equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement EN 55024: 1998 + A1: 2000 + A2: 2003: Information technology equipment - Immunity characteristics - Limits and methods of measurement</p>		
<p>Santiago de Compostela, 07 de Julio de 2009</p>  <p>José L. Fernández Carnero Technical Director</p>		
		

GARANTÍA:

Televes S.A. ofrece una garantía de dos años calculados a partir de la fecha de compra para los países de la UE. En los países no miembros de la UE se aplica la garantía legal que está en vigor en el momento de la venta. Conserve la factura de compra para determinar esta fecha.

Durante el período de garantía, Televes S.A. se hace cargo de los fallos producidos por defecto del material o de fabricación. Televes S.A. cumple la garantía reparando o sustituyendo el equipo defectuoso.

No están incluidos en la garantía los daños provocados por uso indebido, desgaste, manipulación por terceros, catástrofes o cualquier causa ajena al control de Televes S.A.

RED COMERCIAL - COMMERCIAL NETWORK

UNITED KINGDOM

TELEVES (UK) Ltd.
11 Hill Street Industrial Estate
Cwmbran, Gwent NP44 7PG
UNITED KINGDOM
Telephone: +44 1633 875821
Fax: +44 1633 866311
EMail: televes.uk@televes.com

FRANCE

TELEVES FRANCE Sarl
1 Rue Louis de Broglie
Parc d'Activités de l'Esplanade
77400 St. Thibault des Vignes
FRANCE
Telephone: +33 1 6035 9210
Fax: +33 1 6035 9040
EMail: televes.fr@televes.com

GERMANY

PREISNER KOMMUNIKATIONSTECHNIK GmbH
An den Klesgruben 6, 73240 Wendlingen
DEUTSCHLAND
Telephone: +49 7024 55358
Fax: +49 7024 6295
EMail: televes.de@televes.com

Televes

CHINA

TELEVES CHINA
Unit 207-208, Building A, No 374
Wukang Rd, Xuhui District
200031 Shanghai
CHINA (P.R.C.)
Telephone: +86 21 6126 7620
Fax: +86 21 6466 6431
EMail: shanghai@televes.net.cn

USA

TELEVES USA LLC.
9800 Mount Pyramid Court, Suite
400
80112 Englewood, CO
USA
Telephone : +1 303 256 6767
Fax : +1 303 256 6769
EMail: televes.usa@televes.com

PORTUGAL

TELEVES ELECTRONICA PORTUGUESA
Via Dr. Francisco Sa Carneiro, Lote 17
Zona Ind. Maia 1 Sector X
4470 Barca-Maia-Porto
PORTUGAL
Telephone: +351 22 94 78900
Fax: +351 22 94 78900
EMail: televes.pt@televes.com

ITALY

TELEVES ITALIA Srl.
Via Liguria 24
2068 Peschiera Borromeo (MI)
ITALIA
Telephone: +39 02 5165 0604
Fax: +39 02 5530 7363
EMail: televes.it@televes.com

MIDDLE EAST

TELEVES MIDDLE EAST FZE
P.O. Box 17199 Jebel Ali Free Zone
Dubai
UNITED ARAB EMIRATES
Telephone: +971 48 834 344
Fax: +971 48 834 644
EMail: televes.me@televes.com

- * Oficinas Centrales / Head Office
- Delegaciones / Subsidiaries

Sucursales / Distributors

Para conocer nuestra red de sucursales en el mundo, le rogamos consulte en nuestra pagina web
Please visit Televes web site to find your nearest Official Distributor

Televes

Rúa Benéfica de Conxo, 17
15706 - Santiago de Compostela
ESPAÑA (SPAIN)

Tel: +34 981 52 22 00 - Fax: +34 981 52 22 62
televes@televes.com - www.televes.com



01030166-000



Miembro de número del
Digital Video
Broadcasting